

ARCHIVUM. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Oviedo (Nueva serie).

Tomo 1 (1951).

RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL, "Los Reyes Católicos", pp. 3-27.—Refuta la afirmación de Maquiavelo, para quien la política del rey Fernando obedecía al deseo de provocar la expectación de la gente, ya que "el del Rey Católico es el reinado más cuidadosamente planeado que la Historia puede presentar". Explica también las razones que indujeron a Fernando a concertar una tregua con Francia, tregua que en 1513 Vettori juzgó equivocada e imprudente. Por último, desarrolla el juicio comparativo que de Isabel y Fernando hizo Castiglione en el libro tercero del *Cortigiano*, donde destaca especialmente el sentido de justicia de la Reina.

E. ALARCOS LLORACH, "Alternancia de *f* y *h* en los arabismos", pp. 29-41.—Los iberorromanos sólo disponían, en su sistema fonológico, de dos posibilidades para interpretar cuatro sonidos árabes: 1) *f* fricativa labiodental para la *fá* y las tres espirantes *xá*, *h'á* y *há*, si reparaban en el carácter fricativo de tales sonidos; 2) *c* (o *g*), es decir, una oclusiva velar, si trataban de mantener la articulación posterior de los tres últimos sonidos árabes. Los arabismos adoptados por los hablantes castellanos presentan la preferencia rústica por *h'*, en tanto que las voces de carácter culto conservaban la *f*, sonidos ambos que, en el sistema fonológico castellano, no son más que simples variantes.

J. M. GONZÁLEZ, "Nombres del río Nalón", pp. 45-61.—Estudio histórico de las distintas denominaciones dadas al más importante de los ríos asturianos: *Melsos* (Estrabón), *Nailos* (Ptolomeo), *Nilone* (historias medievales a partir del siglo IX), *Nalón* (primeros documentos romances), *Abia*, *Nora*, *Deva* (estos tres últimos proceden del sustrato prelatino), y *Rivus*.

J. GARCÍA PRADO, "Séneca, geógrafo", pp. 63-93.—Resumen de los conocimientos geográficos expuestos en las *Quaestiones naturales*.

J. MANZANARES RODRÍGUEZ, "Contribución a la epigrafía asturiana", pp. 95-121.—Publica, ordenándolas cronológicamente y proponiendo lecturas e interpretaciones, diversas inscripciones, en su mayoría inéditas, de iglesias y monumentos asturianos.

J. URÍA RIU, "El matrimonio del conde D. Alfonso, bastardo de Enrique II, y su anulación", pp. 123-144.—Resume, y luego transcribe íntegra (pp. 134-144), la *Sentencia de nulidad* del matrimonio no consumado de doña Isabel (bastarda del rey de Portugal don Fernando) con el conde don Alfonso, sentencia obtenida en 1379, que se conserva en el Archivo de la Torre do Tombo de Lisboa.

J. URÍA RIU, "Dos etimologías del topónimo *Oviedo*", pp. 145-146.—Rechaza la etimología propuesta por A. Dauzat (lat. *Urbs vetus*, de donde también deriva el it. *Orvieto*), así como la que, desde fines del siglo XVI, intenta relacionar el nombre de la capital asturiana con el lat. *ovis*.

J. GARCÍA PRADO, "Notas para la historia de Asturias", pp. 147-151.—La primera se refiere a un episodio de la guerra contra Napoleón; en la segunda se hace una rápida reseña histórica de la población de Asturias desde Plinio hasta nuestros días.

M[ARTÍNEZ] C[ACHERO], "Un dato para la fortuna de Grün en España", pp. 157-158, y "Un dato para la fortuna de Byron en España", pp. 158-160.—Publica un soneto de Athanasius Grün traducido por Leopoldo Alas en 1879, y una inscripción y un poema escritos por Byron en 1808, traducidos al español en la revista *El Museo de Valladolid*, en 1872.

M[ARTÍNEZ] C[ACHERO], "Nota sobre el modernismo", pp. 161-165.—Comenta la serena defensa que del modernismo hizo José Nogales en un artículo publicado en *El Liberal* de Madrid (la fecha no consta en el recorte del artículo de que dispone el autor), y la censura irónica que de dicha escuela hizo Ramiro de Maeztu en otro artículo encontrado —como el anterior— entre los apuntes del también antimodernista Emilio Ferrari.

E. ALARCOS LLORACH, "Sobre el área medieval del plural asturiano *-as > -es*", pp. 167-169.—Los topónimos del *Registro de Corias* (ms. del siglo XIII) comprueban que la zona del plural *-es* en lugar de *-as* era mayor antiguamente, pues se extendía, no sólo por toda la zona del bable central, como en nuestros días, sino también por regiones pertenecientes al asturiano occidental.

F. HUARTE MORTON, "Tres vocablos de Unamuno: *chibolete*, *cocotología*, *nivola*", pp. 171-176.—El primero está tomado del cap. 12 del libro de los Jueces, a través del inglés *shibboleth*. El segundo, creación del novelista, se compone del fr. *cocotte* 'pajarita de papel', y de *logos*. *Nivola*, que empezó siendo un término caprichoso aplicado a una sola novela, se refiere después a todas las demás, para designar un género nuevo con un nombre nuevo.

RESEÑAS.—E. Alarcos Llorach, sobre: A. G. Haudricourt, A. G. Juillard, *Essai pour une histoire structurale du phonétisme français* (Paris, 1949), pp. 177-181 (tras reconocer la "importancia extraordinaria" del libro, hace algunas correcciones, sobre todo en cuanto a la fecha de palatalización de *-ll-* y *-nn-*, y al paso *f- > h-* en castellano y gascón).—E. Alarcos Llorach, sobre: M. R. Lida de Malkiel, *Juan de Mena, poeta del Prerrenacimiento español* (México, 1950), pp. 181-183 (resume los puntos esenciales de este "documentado y profundo estudio").—E. Alarcos Llorach, sobre: F. López de Zárate, *La galeota reforzada*, ed. de J. M. Lope Toledo (Logroño, 1951), p. 184 (elogia la labor del editor y comentarista).—E. Alarcos Llorach, sobre: Y. Malkiel, "The Hispanic suffix *-(i)ego*", pp. 184-185 (resumen de las conclusiones a que llega el autor).—J. M. Martínez Cachero, sobre: Ricardo Gullón, *Cisne sin lago. (Vida y obra de Enrique Gil y Carrasco)* (Madrid, 1951), pp. 185-187 (elogio).

J. M. L.